



УДК 78

**Хорошайло Г.В.,**  
кандидат искусствоведения, заслуженный  
деятель Всероссийского музыкального  
общества, профессор кафедры хорового  
дирижирования Ростовской  
государственной консерватории  
им. С.В. Рахманинова

### ОБРАБОТКИ ДЛЯ ХОРА А`CAPPELLA В ТВОРЧЕСТВЕ Ю.И. ВАСИЛЬЕВА

**Аннотация:** в статье рассматриваются обработки народных песен и авторские сочинения Ю.И. Васильева для различных составов хора.

**Ключевые слова:** Ю.И. Васильев, обработка народной песни, хоровая миниатюра, репетиционный процесс.

**Horoshajlo G.V.,**  
PhD, honored worker of Russian musical  
society, Professor of the choral conducting  
Department of the Rostov state Conservatory  
them. S. V. Rachmaninoff

### TREATMENT FOR CHOIR A`CAPPELLA IN CREATIVITY Y.I. VASSILIEV

**Summary:** the article deals with arrangements of folk songs and original works of Y. Vasilyeva various choir compositions.

**Keywords:** Y.I. Vasilyev, arrangements of folk songs, choral miniature, the rehearsal process.

Ю.И. Васильев – автор большого количества обработок и переложений для хоровых составов и авторских сочинений (например, кантата «Русь» для чтеца, солиста, хора и оркестра на стихи В. Пятко; «Вечный огонь» на стихи Г. Фатеева для смешанного хора а`capella), которые исполнялись хоровыми коллективами Ростова-на-Дону. Юрий Иванович Васильев (род. в 1935 г.) – известный хоровой дирижер, заслуженный деятель искусств РФ, кавалер Ордена Почета, профессор и заведующий кафедрой Ростовской государственной консерватории им. С.В. Рахманинова. Юрий Иванович – фанатично преданный хоровому искусству человек. Наряду с исполнительством и педагогикой его профессиональная деятельность в течение многих лет связана с расширением концертного репертуара [1].

«Обработки Ю.И. Васильева отличает особое слышание хора, тонкость и прозрачность фактуры, изящество линий хоровых голосов, изысканность гармонических красок» [2, с. 266]. Большая часть из них вошла в репертуар лауреата международного конкурса Ростовского камерного хора, которым он руководил более 20 лет (с 1970 по 1990 гг.). Визитной карточкой хора стала «Ave Maria» Ф. Шуберта (соло Татьяны Барсовой), которая с неизменным успехом звучала в концертных залах многих городов России, Германии, Великобритании, Италии.

С 1986 г. Ю.И. Васильев является художественным руководителем хора дирижерско-хорового

факультета РГК – дипломанта III Всероссийского открытого фестиваля хоровых коллективов им. Л.К. Сивухина, посвященного 65-летию Победы в Великой Отечественной войне. В аранжировках мастера с блеском раскрывается неисчерпаемое богатство выразительных возможностей смешанного хора. Здесь Ю.И. Васильев выступает достойным продолжателем замечательных традиций Петербургской хоровой школы, прежде всего своих наставников – профессоров А.А. Егорова, А.В. Михайлова и О.П. Коловского.

Обработки Ю.И. Васильева охватывают широкий спектр жанров и адресованы самым разнообразным составам: «Дубинушка», «Утес», «Коробейники», «Вечер на рейде» и др. – смешанному хору; «Соловушка», «Зимняя дорога», «Ивушка» и др. – детскому (женскому); «Тайга золотая», «Песенка о капитане», «Молитва Господня» и др. – мужскому хору. Будучи продолжателем традиций Петербургской школы, автор стремится к целенаправленному построению композиции, ясной последовательно выдержанной драматургии, с опорой на элементы сюжетности, продуманному выбору исполнительских средств, точно соразмеряемых с художественным замыслом. Ю.И. Васильев стремится бережно воссоздавать облик первоисточника, его колорит и своеобразие. Обработка сольного произведения предполагает чуткое, выстроенное окружение солиста сопровождающими голосами. В аранжировках инструментальных пьес приобретает большое значение выбор специфических приемов, связанных с подчеркиванием распевности (пение с закрытым ртом, вокализация на гласную «а»). Особого упоминания заслуживают «Прелюд» А. Скрябина, «Вокализ» С. Рахманинова и «Элегия» П. Чайковского (фрагмент из струнной Серенады), в которых аранжировщику удается добиться поразительно естественного воплощения хоровыми средствами сложной инструментальной фактуры.

Особое место принадлежит хоровым миниатюрам, жанровые особенности которых позволяют объединить значительность образно-смыслового содержания с лаконичной и ясной формой высказывания. Автор стремится бережно воссоздавать жанровый колорит первоисточника. Так, обработки лирических песен «То не ветер ветку клонит», «Ночка луговая» начинаются с одноголосного запева (1–4 такты). Мелодию подхватывает второй голос, а затем присоединяются все остальные. В обработке итальянской народной песни «Тиритомба» ритмический рисунок сопровождающих мужских голосов (в совокупности со штрихами – акцентами и staccato) выявляет веселый, танцевальный характер песни. Просветленное звучание словацкой народной песни «Ивушка» в обработке Ю.И. Васильева достигается за счет неполного состава хора (трехголосный хор – S, A, T). В переложении авторской песни, написанной, как правило, для солиста в сопровождении фортепиано, всегда присутствуют вступление (вокализ) и заключительные построения – кадансы, иногда вариантно измененные. В обрамляющих куплетную форму эпизодах (вступление и заключение) ярко проявляется авторский «голос» и отношение аранжировщика к образно-смысловому содержанию песни. Так, например, в заключении обработки песни Г. Пономаренко «Ивушка» на выдержанной хоровой педали появляется основной мотив в исполнении женского голоса (соло), содержащий в себе, может быть, самое сокровенное, тайное, невыразимое в словах... Ниспадающая интонация, угасающая динамика, пение с закрытым ртом направляет внимание исполнителей к собственным душевным переживаниям. В заключении песни «Черноглазая казачка» М. Блантера добавлены виртуозные мелодические обороты, проходящие во всех партиях. Здесь вокализация на гласную «а», постепенное укрупнение ритмического рисунка до самого долгого, последнего аккорда (выдержанного на фермате) и угасающая динамика символизируют удаление всадника.

Много интересных находок мастера-аранжировщика проявляется в технике хорового письма, в которой автор использует элементы театрализации. Обработка песни А. Новикова «Смуглянка» написана в куплетной форме. Появление задорного и веселого припева в самом начале песни сразу определяет настроение и восприятие ее образно-смыслового содержания. Появление темы в разных хоровых партиях – сопрано, альтов, теноров и басов образует диалог двух персонажей: парня и девушки. По-разному и сопровождаются диалоги: женское соло поддерживается строгой гармонической вертикалью, мужское – окружено прерывистыми возгласами женских голосов. Изобразительное начало ярко проявляется в обработке русской народной песни «Дубинушка». Мощно (яркая динамика усиливается еще и акцентами), как бы раскачиваясь, звучат аккорды, предваряющие начало куплета. Слово «ухнем» трижды сопровождается исполнительской ремаркой – *glissando*. Использование такой техники вокально-хорового письма направлено на создание образа «дубинушки» – символа силы русского на-

рода. Обработка песни И. Дунаевского «Капитан» для мужского состава хора выполнена в стиле «арбершоп». Игровой элемент усиливается здесь за счет более интенсивного авторского вмешательства в мелодическую и ритмическую основу первоисточника. Детализированное озвучивание характерных черт главного персонажа песни происходит в процессе привнесения собственных интонационных оборотов, смещения акцентов в ритме, применение *glissando*, совмещенного с резким усилением динамики и повышением тесситуры.

Опытный мастер, глубоко изучивший природу человеческого голоса, в своем «предслышании» лучшего звучания определенного состава хора находит для каждого конкретного сочинения наиболее удачный, по его мнению, тональный план. Иногда, случалось, автор изменял тональность собственной обработки даже после ее публикации. Речь идет о песне Г. Пономаренко «Ивушка», которая была включена в содержание второго сборника в новой тональности.

Переложение масштабного вокально-симфонического сочинения Ф. Шуберта *Messa C-dur* для детского (женского) хора в сопровождении фортепиано – первый опыт такого рода в творчестве мастера. Исполнение Мессы Ф. Шуберта в переложении Ю.И. Васильева детским камерным хором «Соловушка» (художественный руководитель Е.В. Седых, доцент РК им. С.В. Рахманинова) с симфоническим оркестром на сцене Большого зала Ростовской филармонии получило высокую оценку как профессионалов-музыкантов, так и любителей хорового искусства. Отдельные номера этого сочинения в сопровождении фортепиано вошли в репертуар многих детских хоровых коллективов. В звучании музыкального шедевра эпохи Романтизма прослеживается бережное отношение к детским голосам: использование тесного расположения в составе трехголосного хора, исключение крайних звуков диапазона во всех партиях, максимальное сохранение дублирования хорового и оркестрового звучания Мессы. Неизменными остаются: тональный план, гармонический язык и метро-ритмическая основа первоисточника.

Обзор творческого наследия мастера в области хоровой аранжировки выявляет характерную особенность его творческого поиска: преобразование одной и той же песни обусловлено изменением состава исполнителей. Например, ряд сочинений («Подмосковные вечера», «Степь да степь кругом», «Тиритомба») аранжированы для смешанного и мужского состава хора. Другие обработки («Старинное армянское песнопение», «Ивушка», «Любимый мой», «Калинка») предназначены для смешанного и женского состава хора.

Исследование музыкально-художественного содержания сочинений Ю.И. Васильева, попытка проникновения в творческий процесс позволили нам выявить некоторые ключевые моменты, связанные с созданием художественно убедительных вариантов хорошо знакомых первоисточников, которые обретают новую жизнь в исполнении хора без сопровождения.

Как и у каждого автора музыкального сочинения, у Юрия Ивановича Васильева есть затаенные мысли, мечты. На вопрос «С чего начинается обработка?» он отвечает: «Мне нужно влюбиться, загореться...». Вместе с завершением создания хоровой партитуры приходит радостное ожидание репетиционной работы, когда зазвучит вся музыкальная ткань, появится слово и можно будет понять, удалось ли выразить задуманное, пережитое и перенесенное на нотный стан.

Репетиционному процессу всегда сопутствует предварительная подготовка дирижера. Обязательным и важным моментом начала этой подготовки в хормейстерской практике Ю.И. Васильева является продуманная расстановка (местоположение) исполнителей, позволяющая добиться необходимого характера звучания, связанного с художественным замыслом. В поиске оптимального баланса различных элементов хорового звучания приобретает большое значение соотношение между солистами и хоровой массой в целом, между различными хоровыми группами. В процессе репетиции акцентируется роль ведущих исполнительских средств, которые организуют процесс развертывания исполнительской формы. В обработке песни «Смуглянка» ключевым элементом становится темповое соотношение (восходящая направленность), когда ускорение темпа нарастает от куплета к куплету. Нисходящая направленность динамического соотношения наблюдается в обработке песни «Черноглазая казачка». В некоторых случаях приобретает роль организация фактурного пространства, которое то расширяется (семиголосие), то сжимается. Многоголосным (7 голосов) аккордом начинается обработка песни «Ивушка». Уже в пятом такте остается пять голосов. Третий куплет написан для четырех-

голосного состава хора, а припев четвертого – для трехголосного женского. Выше уже рассматривалось образно-смысловое содержание этого произведения. Подобное фактурное развитие является сильным средством выразительности в хоровой обработке песни «Ивушка».

Многочисленные обработки и переложения, созданные Ю.И. Васильевым в разные годы, способствуют обогащению концертного репертуара учебных, профессиональных и любительских хоровых коллективов. Ярким подтверждением сказанному может служить исполнение и запись на компакт-диск в 2015 году «Вокализа» С.В. Рахманинова в переложении Ю.И. Васильева Камерным хором Московской консерватории. В декабре 2014 года Ю.И. Васильев дирижировал собственным сочинением – «Элегией». Аранжировка фрагмента из Струнной серенады П.И. Чайковского прозвучала на сцене Малого зала им. А. Глазунова в исполнении хора Санкт-Петербургской консерватории на концерте, посвященном 100-летию со дня рождения выдающегося музыканта-хормейстера Авенира Васильевича Михайлова – заслуженного деятеля искусств, профессора, у которого учился в свое время Ю.И. Васильев. Исполнители и слушатели с восторгом воспринимали «Элегию». Аранжировку Ю.И. Васильева называли «шедевром», «прекрасной работой мастера», подчеркивали «безупречно выстроенную композицию». В таких высказываниях звучит высокая оценка хормейстеров – известных музыкантов, профессоров кафедры хорового дирижирования Санкт-Петербургской консерватории.

В настоящее время Ю.И. Васильев – известный высокопрофессиональный музыкант, хормейстер, педагог, общественный деятель – полон творческих планов. Продолжается сотрудничество с разнообразными коллективами. Широкая популярность обработок Ю.И. Васильева заключается в обогащении концертного и педагогического репертуара, который способствует многогранной профессиональной оснащенности современных молодых дирижеров.

#### **Список использованной литературы:**

1. Васильев Ю.И. Поет Ростовский камерный хор [Ноты]. Ростов н/Д: Изд-во РГК им. С.В. Рахманинова, 1988;
2. Васильев Ю.И. Обработки и переложения для хора без сопровождения [Ноты]. Ростов н/Д, 2001;
3. Васильев Ю.И. Сочинения, обработки, переложения для различных хоровых составов а`cappella и в сопровождении фортепиано [Ноты]. Ростов н/Д, 2007;
4. Васильев Ю.И. Сочинения, обработки, переложения: для различных хоровых составов а`cappella [Ноты]. Ростов н/Д, 2012.
5. Ходош Э.Я. Секрет мастерства (к 70-летию Ю.И. Васильева // Южно-Российский музыкальный альманах. Ростов н/Д: Изд-во РГК им. С.В. Рахманинова, 2005. С. 263–269.